УДК 930

ББК 72.3

DOI 10.31554/2222-9175-2019-36-296-302

В. В. Тишин

НАРОДЫ И КУЛЬТУРЫ СТЕПНОЙ ЕВРАЗИИ В НОВЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ (ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ПОЕЗДОК НА НАУЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ИЮНЕ 2019 г.)

V. V. Tishin

PEOPLES AND CULTURES OF STEPPE EURASIA IN RECENT STUDIES (BASED ON THE TRAVEL TO SCIENTIFIC MEETINGS IN JUNE 2019)

Летом 2019 г. в рамках научно-исследовательской деятельности научные сотрудники Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН приняли участие в различных выездных мероприятиях. Старшему научному сотруднику отдела истории и культуры Центральной Азии В. В. Тишину удалось принять участие в работе двух крупных мероприятий. Первым из них стал прошедший 19–21 июня в стенах Санкт-Петербургского государственного университета XXX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки, приуроченный к 150-летию академика В. В. Бартольда (1869–1930) и 200-летию восточного собрания библиотеки Санкт-Петербургского университета; вторым – прошедший 26–28 июня в Казани, организованный Институтом истории им. Ш. Марджани АН РТ VI Международный золотоордынский форум «Рах Tatarica: генезис и наследие государственности Золотой Орды».

Сотрудники ИМБТ СО РАН В. В. Тишин и Б. З. Нанзатов 20 июня 2019 г. приняли участие в работе секции VI «Источниковедение и историография Центральной Азии». Это проходящее раз в два года крупнейшее научное мероприятие, как всегда, было организовано на самом высоком уровне, собрав более 400 докладчиков. География участников представлена широким перечнем как научных центров Российской Федерации (Москва, Санкт-Петербург, Казань, Барнаул, Благовещенск, Владивосток, Воронеж, Екатеринбург, Иваново, Иркутск, Карачаевск, Краснодар, Красноярск, Махачкала, Нижний Новгород, Новосибирск, Петрозаводск, Ростов-на-Дону, Улан-Удэ, Элиста, Ярославль), так и стран ближнего и дальнего зарубежья (Азербайджан, Армения, Беларусь, Великобритания, Венгрия, Грузия, Израиль, Индия, Испания, Казахстан, Катар, Кения, КНР, Кот-д'Ивуар, Ливан, Малайзия, ОАЭ, Польша, Республика Корея, Тайвань, Турция, Узбекистан, Украина, Франция, ФРГ, Чешская Республика, Швеция, Япония). Соответственно, тематика докладов отличалась широким разнообразием как с точки зрения хронологического и географического, так и проблемного охвата рассматриваемых вопросов [XXX Международный конгресс... 2019а, б].

В силу собственных научных интересов мы можем отметить следующие доклады.

В. А. Попов, г.н.с. отдела Ближнего и Среднего Востока ИВР РАН, озвучил подготовленный в соавторстве с профессором кафедры социологии и религиоведения РГПУ им. А. И. Герцена Е. А. Окладниковой доклад на тему «Аркаим: древнейший город, культовый центр или скотный двор? (К историографии проблемы)». Функциональное назначение древнего объекта давно подвергается различным интерпретациям, став также и предметом многочисленных спекуляций. Обратившись к проблеме с позиций археолога и этнографа, исследователи рассматривают памятник в совокупности с другими археологическими объектами прилежащих территорий, которые могут считаться синхронными. Предполагается, что они составляли единый экономический комплекс, где Аркаиму отводится, скорее, хозяйственная роль своеобразного скотного двора.

Среди других докладов хотелось бы отметить сообщение А. Г. Сулейманияна, редактора журнала «Всемирный путешественник», на тему «Армяне-халкидониты в Центральной Азии: происхождение христианского монастыря на берегах Иссык-Куля». Автор представил очень интересный материал, связанный с существованием в средние века объекта, идентифицируемого как армянский монастырь, на северном берегу Иссык-Куля, скрытого сегодня водой. В связи с вопросом датировки объекта докладчик представил также сводку данных о связях представителей различных армянских церквей со среднеазиатским регионом. Согласно его выводу, имеющиеся данные позволяют увязывать основание монастыря с армянами-халкидонитами (т. е. православными), пребывание которых в регионе регистрируется, по крайней мере, на XIII–XIV вв. Заслуживает интереса озвученная докладчиком гипотеза об идентификации некоего христианского миссионера из Да-цинъ 大秦 (как обычно именовались в китайских источниках Римская и затем Византийская империи), посетившего танский Китай, согласно несторианской стеле из Си-ань 西安 781 г., в 9-й год эры правления чжэнь-гуань 貞觀 и названного в источнике А-ло-бэнь 阿羅本 [Hirth 1975: 285–286; Хенниг 1961: 105]. Докладчик указывает среди прочих на отмеченную Ф. Хиртом возможность реконструкции этого имени как *Rupen* [Ibid.: 323; Там же: 109–110]. Все же сам Ф. Хирт рассматривал его, скорее, как несторианского деятеля и не связывал его имя с армянским *Ruben*. В любом случае предложенное еще сэром Генри Юлом сопоставление китайского звучания с сирийским *rabbān* ‘учитель’ выглядит предпочтительнее (см., напр.: [Godwin 2018: XI]).

Следует указать как научный курьез тот факт, что наш собственный доклад, хотя и был прочитан коллегам, по нашему собственному мнению, утратил свою актуальность, поскольку, как это иногда бывает, с момента подачи заявки в январе на участие в мероприятии уже к июню мы изменили собственную позицию по рассматриваемому вопросу.

Прошедший в Казани VI Международный золотоордынский форум «Рах Tatarica: генезис и наследие государственности Золотой Орды» был приурочен к 750-летию со дня прошедшего в 1269 г. курултая в долине р. Талас, как считается, официально закрепившего факт распада Монгольской империи. Представители трех улусов (Джучидского, Угэдэйдского и Чагатаидского) разграничили сферы влияния и сообща выступили против претензий на верховенство над всеми владениями Чингисханидов узурпировавшего власть в Монголии и Китае Хубилая.

Масштабное мероприятие, проводимое раз в два года Центром исследований истории Золотой Орды им. М. А. Усманова при Институте истории им. Ш. Мар-

джани АН РТ, и в этот раз продемонстрировало высочайший уровень как с точки организации, так и с точки зрения собственно научного содержания. Организаторам удалось создать великолепную атмосферу.

Форум собрал крупнейших специалистов по истории Монгольской империи, Золотой Орды и тюрко-татарских ханств XV–XVIII вв. из ряда мировых научных центров, представленных, кроме собственно российских, также коллегами из Болгарии, Великобритании, Венгрии, Египта, Казахстана, КНР, Монголии, Тайваня, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии и Японии. Наличие представителей различных специальностей и исследовательских направлений позволило организовать обсуждение самого широкого круга вопросов, подвергнув их рассмотрению с разных ракурсов. Среди участников были и историки, и востоковеды, и археологи, и специалисты по нумизматике. Были представлены доклады по историческим и источниковедческим проблемам. Мероприятие получило широкое освещение в средствах массовой информации.

Среди докладов, сделанных на пленарном заседании 26 июня, хотелось бы обратить внимание на выступление руководителя Центра истории народов России и межнациональных отношений ИРИ РАН В. В. Трепавлова, прямо озвучившего с трибуны тот факт, что уже не может считаться оправданным подход, предполагающий рассматривать историю Золотой Орды только в контексте истории Руси; Золотая Орда – самостоятельный субъект исторического процесса.

Традиционный для российской историографии подход затрагивает историю Золотой Орды, как правило, через призму русско-ордынских отношений, лишая таким образом Золотую Орду статуса самостоятельного субъекта исторического процесса.

Как известно, в российской историографии история Золотой Орды традиционно рассматривается в целом в рамках дуалистической схемы противостояния оседлого (славянского) и кочевого (тюрко-монгольского) начал, что, несомненно, имеет под собой политическую подоплеку. Так сложилось, что историю многонациональной страны тем не менее здесь изучают, следуя этноцентричной (русоцентричной) концепции, обосновывающей сконструированную преемственность «Русь – Московия – Российская империя – СССР – Российская Федерация». Разумеется, при таком подходе для Золотой Орды здесь остается лишь роль если не врага, навязавшего русским землям свое пресловутое «иго», то, по меньшей мере, антагониста. Тем не менее зарубежными специалистами, свободными от тенденциозных штампов и навязанных идеологических схем, давно отмечено, что даже рассмотрение дефиниций «Русь» (при всей условности этого понятия) и «Орда» как двух эквивалентных субъектов взаимоотношений само по себе антиисторично [Шпулер 2016: 21] и в настоящее время такая трактовка воспринимается, скорее, как историографический курьез [Vásáry 2011: 285–286].

В дальнейшем работа участников мероприятия проходила в рамках секций и круглых столов, ввиду чего при всем желании полностью удовлетворить свой научный интерес оказалось объективно невозможно.

Мы принимали участие в работе круглого стола «Понятие “татары” в средневековых источниках: историческая судьба имени/термина и его носителей».

Тайваньский исследователь проф. Чжао Чжу-чэн выступал с докладом «Термин “татар” в китайских источниках», представив обзор упоминаний наименования этого слова в качестве этнонима в различных вариантах (*da-da* 達怛, *da-da* 達靼) в сочинениях китайских авторов, начиная с IX в. до периода сложения Монгольской империи. Нельзя сказать, что эта попытка нова (по крайней мере, автор настоящего текста не может сказать, что для него там прозвучало что-то неизвестное). При этом в условиях, когда все эти источники хорошо известны синологам, кажется парадок-

сальным, что все еще сохраняет актуальность необходимость ознакомления с этими данными широкой читательской аудитории, почему даже видится странным, что никто из специалистов не взялся за труд удовлетворить ее потребности подготовкой специальной публикации.

Канадский исследователь Стивен Поу, являющийся в настоящее время докторантом Центрально-Европейского института в Будапеште, выступал с докладом “What Did “Mongol” Mean? Proposals on the Evolution of the *Tatar* and *Mongol* Ethnonyms in the Thirteenth Century” (Что означало наименование «монгол»? Предположения в отношении эволюции этнонимов *татар* и *монгол* в XIII в.), где не в первый раз озвучивал различные аспекты своей новой гипотезы по поводу соотношения этнонимов *монгол* и *татар* на начало XIII в., затронув также здесь и проблему происхождения первого из них. Дискуссии по этим вопросам имеют довольно объемную самостоятельную историю. Обсуждение отдельных деталей вполне заслуживает отдельной статьи. С. Поу в настоящий момент готовит к печати книгу, где им предполагается дать свою гипотезу в развернутом виде. Думается, лишь дождавшись ее выхода в свет, можно будет адекватно судить о слабых и сильных сторонах его построений.

Наш доклад «Татары Внутренней Азии VIII–XII вв.: некоторые вопросы исторической географии», подготовленный в соавторстве со старшим научным сотрудником отдела истории, этнологии и социологии Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН Б. З. Нанзатовым, был посвящен идентификации некоторых топонимов, встречающихся в памятниках древнетюркской рунической письменности VIII в. с упоминанием носителей этнонима *татар*.

Д. М. Тимохин, старший научный сотрудник Института востоковедения РАН, посвятил свой доклад «Об употреблении термина “татар” в сочинении Джужджани “Табакат-и Насири” при описании домонгольского периода» одному неоднозначному эпизоду, связанному с упоминанием слова *татар* в источнике, созданном во второй половине XIII в. персидским автором Джүзджāнӣ. Автор показал, что при попытках интерпретации этого эпизода нами не может быть обойдена проблема достоверности этой информации, связанная с вопросом об источниках собственно самого Джүзджāнӣ, которые не выяснены.

Р. Хаутала, старший научный сотрудник Центра исследований истории Золотой Орды им. М. А. Усманова при Институте истории им. Ш. Марджани АН РТ, в своем докладе «Татары и монголы в ранних латинских источниках» сделал обзор упоминаний названных этнонимов в текстах европейских авторов XIII в. Наверное, не будет преувеличением отметить, что широкой аудитории из латинских источников этого времени хорошо известны, пожалуй, лишь сочинения доминиканского монаха Юлиана, францисканцев-монахов Джованни дель Пьяно Карпини и Гийома де Рубрука. В действительности источников несравненно больше. Из всего обзора, сделанного Р. Хауталой, интересно отметить, что сам этноним «монгол» встречается в этих источниках в разных орфографических вариантах – *Moal*, *Mogal*, *Mongal* (ср.: [The journey of William of Rubruck 1998: 112 (note 1)]), – отражающих, разумеется, и фонетическую вариативность, связанную, видимо, с разными источниками заимствования данных европейскими авторами. Думается, этот момент мог бы привлечь внимание лингвистов, занимающихся вопросами исторической фонетики.

Болгарский византист, профессор Софийского университета им. Св. Климента Охридского доктор Александер Николов в своем докладе «Присутствие татар в творчестве Никифора Григоры» привел сведения из сочинений византийского богослова XIV в. Последние не только касаются взаимодействий монголов с балканскими территориями, но также содержат данные о быте, обычаях и раннем периоде

истории монголов, связанном с возвышением Чингисхана. А. Николов остановился также на вопросе об использовании византийскими авторами в отношении степных кочевников этнических наименований, восходящих к античной традиции, в частности Σκύθαι (скифы).

Нам также удалось присутствовать на заседании одной из секций, прошедшем 27 июня. Не имея возможности углубляться во все обсуждавшиеся там вопросы, отметим доклад «Арабские письменные источники о татарах и Золотой Орде, не вошедшие в “Сборник материалов” В. Г. Тизенгаузена» старшего научного сотрудника Центра исследований истории Золотой Орды им. М. А. Усманова при Институте истории им. Ш. Марджани АН РТ Э. Г. Сайфетдиновой, сообщившей о существовании в малоизвестных широкой публике сочинениях арабских авторов некоторых сведений по истории монголов и татар. Как отмечает сама исследовательница, они не так оригинальны по сравнению с тем, что было известно прежде, однако могут дать возможность скорректировать некоторые имеющиеся сведения. В настоящий момент Э. Г. Сайфетдиновой готовится серия статей, посвященных этим источникам.

В продолжение темы источниковедения нужно обратить внимание на доклад «“Семь планет” Сейида Мухаммеда Ризы: источник по истории Золотой Орды и Крымского ханства», сделанный Р. Р. Абдужемилевым, старшим научным сотрудником Крымского инженерно-педагогического университета и также младшим научным сотрудником Крымского научного центра Института истории им. Ш. Марджани АН РТ. Исследователь представил характеристику сочинения XVIII в. «Ас-саб ас-сийār фй ахбār-и мулūk тātār», которое написал Сейид Мухаммад Резā ал-Қырымī. Источник пока не так хорошо известен широкой общественности, хотя уже давно привлек внимание исследователей [Зайцев 2009: 97–127]. Несмотря на позднюю дату времени создания, работа содержит ряд оригинальных сведений, не повторяющихся больше нигде. Мы обратили внимание на то, что кроме собственно данных о Золотой Орде и Крымском ханстве, здесь содержатся сведения по более ранней истории тюркских народов, начиная с мифического ’Уғұз хāна. Докладчик сообщил, что в ближайшие годы запланировано полное издание источника в нескольких томах, содержащих, соответственно, транслитерацию, перевод и факсимиле. В настоящее время первый том, насколько нам известно, уже вышел.

Заслуживает внимания дискуссия, развернувшаяся после доклада «Правовая система Золотой Орды и Казахского ханства: некоторые замечания по проблеме преемственности», сделанного ведущим научным сотрудником центра гуманитарных исследований «Рухани жаңғыру» КазНАУ (Алматы, Республика Казахстан) Н. А. Атыгаевым. Казахстанский специалист попытался отметить некоторые параллели между правовыми нормами казахов XVII–XIX вв. и положениями «Йасы» Чингисхана (в том виде, в каком мы можем реконструировать ее на основе персидских и арабских источников). По мнению докладчика, речь может идти о преемственности. Между тем оппонентами было отмечено, что значительная часть отмеченных совпадений может объясняться иначе – при ближайшем рассмотрении подобные нормы могут быть обнаружены у кочевников евразийских степей начиная с древнейших времен, потому не совсем ясно, должна ли речь идти о преемственности или же о бытовании каких-то общих норм, обусловленных самими особенностями кочевнической культуры.

Разумеется, дискуссии не ограничились строго регламентированными рамками заседаний и активно продолжались вне временного графика, отведенного на мероприятие.

Работа выполнена при поддержке Комплексной программы фундаментальных исследований СО РАН XII.191.1.2 «Межкультурное взаимодействие, этнические и социально-политические процессы в Центральной Азии» № АААА-А17-117021310264-4.

Литература

Зайцев И. В. Крымская историографическая традиция XV–XIX вв.: пути развития: рукописи, тексты и источники / И. В. Зайцев. – М.: Вост. лит-ра, 2009. – 304 с.

Хенниг Р. Неизвестные земли. Т. II / Р. Хенниг; пер. с нем. Е. К. Краснокутской и А. Д. Райхштейна; предисл. и ред. А. Б. Дитмара. – М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1961. – 520 с.

Шпулер Б. Золотая Орда. Монголы в России. 1223–1502 гг. / Б. Шпулер; пер. с нем. яз. и коммент. М. С. Гатина. – Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2016. – 500 с.

XXX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: к 150-летию академика В. В. Бартольда (1869–1930) (19–21 июня 2019 г.). Т. 1 / отв. ред. Н. Н. Дьяков, А. С. Матвеев. – СПб.: НП-Принт, 2019а. – 528 с.

XXX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: к 150-летию академика В. В. Бартольда (1869–1930) (19–21 июня 2019 г.). Т. 2 / отв. ред. Н. Н. Дьяков, А. С. Матвеев. – СПб.: НП-Принт, 2019б. – 448 с.

Godwin R. T. Persian Christians at the Chinese Court: The Xi'an Stele and the Early Medieval Church of the East / R. T. Godwin. – London; N. Y.: I. B. Tauris, 2018. – XIV. 306 p.

Hirth F. China and the Roman Orient: researches into their ancient and medieval relations as represented in old Chinese records / F. Hirth. – Chicago: Ares, 1975 [Unchanged reprint of the edition: Shanghai; Hong Kong 1885]. – [1], XVI, [1], 329, [1] p.

The journey of William of Rubruck to the eastern parts of the world, 1253–55, as narrated by himself, with two accounts of the earlier journey of John of Pian de Carpine / trans. from the Latin and ed., with an introductory notice by William Woodville Rockhill. – New Delhi; Madras: Asian Education Services, 1998 (Reprint of: London: Hakluyt Society, 1900). – LVI. 304 p.

Vásáry I. Halperin on Russia and the Golden Horde. Rev. on: Charles J. Halperin “Russia and the Mongols. Slavs and the Steppe in Medieval and Early Modern Russia” / Romanian Academy, Institute of Archaeology of Iași; ed. Victor Spinei and George Bilavski. – Bucharest: Editura Academiei Române, 2007. – 327 p.; Charles J. Halperin “The Tatar Yoke: The Image of the Mongols in Medieval Russia”. – Corrected Edition. – Bloomington, Indiana: Slavica Publishers, 2009. – viii, 239 p. / I. Vásáry // Archivum Eurasiae Medii Aevi. – 2011. – T. XVII (2010). – P. 285–293.

References

Zajcev I. V. Krymskaya istoriograficheskaya tradiciya XV–XIX vv.: puti razvitiya: rukopisi, teksty i istochniki / I. V. Zajcev. – M.: Vost. lit-ra, 2009. – 304 s.

Hennig R. Nevedomye zemli. T. II / R. Hennig; per. s nem. E. K. Krasnokutskoj i A. D. Rajhshtejna; predisl. i red. A. B. Ditmara. – M.: Izd-vo inostr. lit-ry, 1961. – 520 s.

Shpuler B. Zolotaya Orda. Mongoly v Rossii. 1223–1502 gg. / B. Shpuler; per. s nem. yaz. i komment. M. S. Gatina. – Kazan': Institut istorii im. Sh. Mardzhani AN RT, 2016. – 500 s.

XXX Mezhdunarodnyj kongress po istochnikovedeniyu i istoriografii stran Azii i Afriki: k 150-letiyu akademika V. V. Bartol'da (1869–1930) (19–21 iyunya 2019 g.): T. 1 / otv. red. N. N. D'yakov, A. S. Matveev. – SPb.: NP-Print, 2019a. – 528 s.

XXX Mezhdunarodnyj kongress po istochnikovedeniyu i istoriografii stran Azii i Afriki: k 150-letiyu akademika V. V. Bartol'da (1869–1930) (19–21 iyunya 2019 g.): T. 2 / otv. red. N. N. D'yakov, A. S. Matveev. – SPb.: NP-Print, 2019b. – 448 s.

Godwin R. T. Persian Christians at the Chinese Court: The Xi'an Stele and the Early Medieval Church of the East / R. T. Godwin. – London; N. Y.: I. B. Tauris, 2018. – XIV. 306 p.

Hirth F. China and the Roman Orient: researches into their ancient and medieval relations as represented in old Chinese records / F. Hirth. – Chicago: Ares, 1975 [Unchanged reprint of the edition: Shanghai; Hong Kong 1885]. – [1], XVI, [1], 329, [1] p.

The journey of William of Rubruck to the eastern parts of the world, 1253–55, as narrated by himself, with two accounts of the earlier journey of John of Pian de Carpine / trans. from the Latin

and ed., with an introductory notice by William Woodville Rockhill. – New Delhi; Madras: Asian Education Services, 1998 (Reprint of: London: Hakluyt Society, 1900). – LVI. 304 p.

Vásáry I. Halperin on Russia and the Golden Horde. Rev. on: Sharles J. Halperin “Russia and the Mongols. Slavs and the Steppe in Medieval and Early Modern Russia” / Romanian Academy, Institute of Archaeology of Iași; ed. Victor Spinei and George Bilavski. – Bucharest: Editura Academiei Române, 2007. – 327 p.; Charles J. Halperin “The Tatar Yoke: The Image of the Mongols in Medieval Russia”. – Corrected Edition. – Bloomington, Indiana: Slavica Publishers, 2009. – viii, 239 p. / I. Vásáry // Archivum Eurasiae Medii Aevi. – 2011. – T. XVII (2010). – P. 285–293.